



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ ХУДОЖЕСТВ  
ИНСТИТУТ МИРОВОЙ КУЛЬТУРЫ МГУ ИМ. М.В. ЛОМОНОСОВА  
НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ВОСТОЧНОХРИСТИАНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ  
THE INTERNATIONAL SYMPOSIUM

**ВОЗДУХ И НЕБЕСА  
В ИЕРОТОПИИ И ИКОНОГРАФИИ ХРИСТИАНСКОГО МИРА  
AIR AND HEAVENS IN THE HIEROTOPY AND ICONOGRAPHY  
OF THE CHRISTIAN WORLD**



11 – 13 сентября  
Белый зал РАХ  
ул. Пречистенка, д. 2  
Москва

11 – 13 September  
The White Hall of the Academy of Arts  
Prechistenka Str., 21  
Moscou



11 СЕНТЯБРЯ / SEPTEMBER

ОТКРЫТИЕ СИМПОЗИУМА / OPENING 10:30

**А.М. ЛИДОВ** (Москва)

Воздушная икона Небес. Кавод-Докса-Слава Божия и сияющее облако в куполах византийских храмов.

**Alexei LIDOV**

The Aerial Icon of Heavens. Kavod-Doxa- Slava Bozhia and the Luminous Cloud in the Domes of Byzantine Churches.

**Delphine LAURITZEN** (Paris)

ALATA. Sky and Heaven: Angels' Location on Byzantine Images.

**Дельфин ЛОРИЦЕН**

ALATA. Небо и Небеса: место ангелов на византийских образах.

**Л.С. ЧАКОВСКАЯ** (Москва)

Умопостигаемые небеса: буквенные памятники в еврейской и раннехристианской традиции.

**Lidia CHAKOVSKAYA**

Comprehensible Heavens: Images of Letters in Jewish and Early Christian Traditions.

**С.Н. ДАВИДОГЛУ** (Москва)

Трансформация образа небесного храма в иудейской и раннехристианской апокалиптике: метафора, мистика, экклесиология.

**Sergey DAVIDOGLU**

The Transformation of the Heavenly Temple Motive in Jewish and Early Christian Apocalypses: lausanne etaphor, Mysticism, and Ecclesiology.

**Ivan FOLETTI, Adrien PALLADINO** (Brno/Venice/Lausanne)

The Upper Waters in Christian Cosmology, Between Historiography and Materiality. Tribute to Andrej N. Grabar.

**Иван ФОЛЕТТИ, Адриан ПАЛЛАДИНО**

Верхние Воды в христианской космологии, между историографией и материальными свидетельствами. Посвящается Андрею Н. Грабару.

**Carlo SEVERI** (Paris)

Florensky, Visual Synthesis, and the Anthropology of Art. On the representation of a “Heavenly Sky” in the Basilica of San Donato (Murano, Venezia).

**Карло СЕВЕРИ**

Флоренский, Визуальный синтез, и антропология искусства. Об образе «Небесного неба» в базилике Сан Донато в Мурано, Венеция.

**11 СЕНТЯБРЯ / SEPTEMBER**

**ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / AFTERNOON SESSION 15:00**

**Natalia B. TETERIATNIKOV** (Washington)

Heavenly Cities. Jerusalem and Bethlehem in Mosaics of the Triumphal Arches of Late Antique Roman Churches: the Case of S. Maria Maggiore.

**Наталья ТЕТЕРЯТНИКОВА**

Небесные города. Иерусалим и Вифлеем на мозаиках Триумфальных арок поздне-античных римских храмов: пример Санта Мария Маджоре.

**М.А. ЛИДОВА** (Oxford)

Ангелы у небесного престола Богоматери: формирование иконографии.

**Maria LIDOVA**

The Angels at the Heavenly Throne of the Virgin: the iconography in the Making.

**Юлия МАТВЕЕВА** (Харьков)

Небеса и ткани: иконография, литургическая практика, историческое развитие.

**Julia MATVEEVA**

Heavens and Textiles: Iconography, Liturgical Practice, and Historical Development.

**Paroma CHATTERJEE** (Ann Arbor)

The Miracle at the Blachernai and the Aer: A Liturgical Framework.

**Парома ЧАТТЕРДЖИ**

Чудо во Влахернах и «Воздух»: литургический контекст.

**Frederick LAURITZEN** (Venice)

Heavenly Troy in Constantinople. Psellos on the hierotopy of Homer’s Iliad 4.1-4

**Фредерик ЛОРИЦЕН**

Небесная Троя в Константинополе. Пселл об иеротопии Илиады Гомера (4.1-4)

**12 СЕНТЯБРЯ / SEPTEMBER**

**УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / MORNING SESSION 10:30**

**И.Е. ПУТЯТИН** (Москва)

Космические символы в искусстве византийского мира: к вопросу об интерпретации зооморфных изображений в древнерусском и грузинском средневековом искусстве.

**Иა PUTIATIN**

The Cosmological Symbols in the Byzantine World : A Re-interpretation of Zoomorphic Images in Russian Medieval and Georgian Art.

**Вл.В. СЕДОВ** (Москва)

«Небо» псковских бесстолпных храмов.

**Vladimir SEDOV**

The “Heaven” in the Churches without Inner Pillars in Pskov.

**О.В. ЧУМИЧЕВА** (Санкт-Петербург)

Небеса Премудрости в интерьерах Кремлевского дворца XVI в.

**Olga CHUMICHEVA**

The Heavens of the Holy Wisdom in the Kremlin Palace Interiors of the Sixteenth Century.

**Ю.Н. БУЗЫКИНА** (Москва)

Персонификации Ветров в древнерусской монументальной живописи. Образы пространства в богослужебном пространстве. От Спаса на Ильине до кремлевских соборов.

**Julia BUZYKINA**

The Personifications of the Winds in the Medieval Russian Wall-Paintings. Images of Space in the Liturgical Space.

**Л.М. ЕВСЕЕВА** (Москва)

«Литургия Христа в небесной скинии» - уникальная фреска XIV в. в соборе монастыря Зарзма (Грузия).

**Lilia EVSEEVA**

“The Liturgy of Christ in the Heavenly Tabernacle” – a unique fourteenth-century fresco in the Zarzma Monastery (Georgia).

**К.А. ЩЕДРИНА** (Москва)

Образ небесных светил в иконографии «Видения Константина Великого».

**Xenia SCHEDRINA**

The Imagery of Celestial Bodies in the Iconography of St Constantine the Great’s Vision.

**ДНЕВНОЕ ЗАСЕДАНИЕ / AFTERNOON SESSION 15:00**

**Мария ПЛЮХАНОВА** (Роме)

Русский Покров «на воздухе» в сравнении с западным *Manto della Madonna*.

**Maria PLIUKHANOVA**

The Russian Pokrov “in the Air”. A Comparative Study with the Western *Manto della Madonna*.

**В.В. ИГОШЕВ** (Москва)

Небесный круг, небесная полусфера и звезды в древнерусских литургических предметах.

**Valery IGOSHEV**

The Heavenly Circle, the Heavenly Semi-Sphere, and the Stars in Medieval Russian Liturgical Objects.

**А.Г. МЕЛЬНИК** (Ростов Великий)

Ярус херувимов и серафимов русских высоких иконостасов конца XVI—XVII века.

**Alexandr MELNIK**

The Tier of Cherubims and Seraphims in the Late Sixteenth and Seventeenth-Century Russian Iconostasis.

**М.С. ЕГОРОВА** (Санкт-Петербург)

Небеса, ангелы и «Адамово восшествие»: Вознесение Господне в древнерусской певческой традиции (о прагматике литургического образа).

**Marina EGOROVA**

Heavens, Angels, and Adam’s Resurrection: The Ascension of the Lord in the Medieval Russian Singing Tradition.

**17:30**

**Презентация книги**

**«Иеротопия Святой Горы в христианской культуре»**

/ ред.-сост. А.М. Лидов. М., ‘Феория’, 2019, 480 с., 168 ил.

**Presentation of the Book**

**“The Hierotopy of Holy Mountains in Christian Culture”**

/ ed. Alexei Lidov. Moscow 2019, ‘Theoria’, 480 pp., 168 ill.

13 СЕНТЯБРЯ / SEPTEMBER

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ / MORNING SESSION 10:30

**М.В. ДМИТРИЕВ** (Москва)

«Церковь есть небо земное ...». Небесное и земное в храмовой иеротопии Московской Руси и Франции XVII в.

**Mikhail DMITRIEV**

“The Church is Heaven on Earth”. Heavenly and Earthly in the Hierotopy of the Church in the Seventeenth-Century Muscovy and France.

**С. С. АВАНЕСОВ** (Новгород)

Эсхатологическая «матрица» в архитектуре: Город как пространственная икона Небесного Иерусалима (на примере Вроцлава).

**Sergey AVANESOV**

The Eschatological Matrix in Architecture: The City as a Spatial Icon of Heavenly Jerusalem.

**Tatiana SIZONENKO** (San Diego)

Celestial Visions and the Creativity of Renaissance Masters in the Sculptural Program of Venice’s Basilica di San Marco.

**Татьяна СИЗОНЕНКО**

Небесные видения в ренессансной скульптурной декорации венецианского Сан Марко.

**А. Д. ОХОЦИМСКИЙ** (Leuven)

Образы облаков в иеротопии и живописи Востока и Запада.

**Andrew SIMSKY**

Nebular Imagery in the Hierotopy and Art of East and West.

**А.Б. КОВЕЛЬМАН** (Москва)

“Меж землей и небесами”: Дух и человек в иудео-христианской традиции и в русской поэзии.

**Arkady KOVELMAN**

“Between Earth and Heavens”: the Spirit and the Man in Judeo-Christian Tradition and Russian Poetry.

**ЗАВЕРШАЮЩАЯ ДИСКУССИЯ / FINAL DISCUSSION**

